

TSEV SAIB XYUAS KEV TU NEEG HAUV TSEV (IHSS) DAIM NTAWV COG LUS NKAG UA HAUJ LWM TU NEEG

TUS TU NEEG TUS NAB NPAWB

TUS UA HAUJ LWM TU NEEG LUB NPE (NPE, NPE NRAB, THIAB LUB XEEM)

1. Kuv tau tuaj koom qhov kev sib tham hais txog kev los ua ib tug tu neeg (IHSS providers) rau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) thiab kuv to taub thiab pom zoo rau cov sob lus hauv qab no:
 - Kuv tau txais cov lus qhia txog kev yuav los ua ib tug tu neeg rau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) qhov qoos kas lawm.
 - Kuv tau hnov cov lus qhia txog tes duj num uas los ua ib tug tu neeg rau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) no lawm.
 - Kuv tau hnov cov lus qhia cov kev txhaum ntawm kev dag rau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) qhov qhoos kas lawm.
 - Kuv tau tus xov tooj hu dawb rau Medi-Cal thaum muaj kev dag, 1-800-822-6222 thiab hauv web site, ntawm <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx> uas tau qhia mus rau yog thaum muaj neeg dag los sis yuam cai siv Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) qhov qhoos kas no lawm.

2. Kuv to taub txog cov hauv qab no lawm:
 - Cov xuab moos ua hauj lwm uas kuv muaj cai tso tau rau kuv daim ntawv teev sij hawm tsuas yog cov tso cai rau tus neeg kuv tu nkaus xwb.
 - Kev kos npe rau kuv daim ntawv teev sij hawm ua hauj lwm qhia tias cov lus kuv tso rau hauv puav leej yog thiab raug lawm.
 - Kuv yuav tsum ua daim ntawv teev sij hawm ua hauj lwm (kuv thiab tus neeg kuv tu wb ob leeg yuav tsum kos npe) tsis pub dhau 2 lim piam (week) tom qab txhua lub caij them nyiaj xaus. Yog kuv xa daim ntawv teev sij hawm ua hauj lwm no ncav sij hawm thiab ua raug lawm, kuv yuav tau txais qhov nyiaj them kuv tsis pub dhau 10 hnuv txij hnuv peb qhov chaw ua hauj lwm tau txais kuv daim ntawv teev sij hawm ua hauj lwm. Yog kuv tsis xa kuv daim ntawv teev sij hawm ua hauj lwm mus txog li 2 lim piam tom qab lub sij hawm ua hauj lwm xaus, qhov lawv them nyiaj rau kuv yuav raug ncu.
 - Yog kuv txhob txwm dag rau kuv daim ntawv teev sij hawm ua hauj lwm, dhau ntawm tej kev raug nplua, tej zaum kuv yuav tau them tag nrho cov nyiaj uas them tshaj tuaj rau kuv rov qab thiab raug nplua tsawg kawg yog \$500, thiab yuav tsis tshaj \$1,000 rau ib qhov kev txhaum twg.

3. Kuv tau txais cov lus qhia txog cov xuab moos uas tsis pub kuv tso tshaj rau ib lim piam twg thiab seb yam kev thauj neeg mus los twg thiaj xam xwb. Cov xwm txheej no muaj raws li cov ncauj lug hauv qab no:

Kev Them Rau Ua Hauj Lwm Dhau Sij Hawm (Overtime Pay)

- Pib txij lub 2 hlis, tim 1, xyoo 2016, cov neeg ua hauj lwm rau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) yuav tau txais nyiaj them rau qhov lawv ua hauj lwm dhau sij hawm (them ib thiab ib nrab ntawm qhov nqi keev them koj) uas lawv ua ntau tshaj 40 xuab moos tauj ib lim piam ua hauj lwm lawm. Lub lim piam ua hauj lwm yog pib kiag thaum 12:00 a.m. (ib tag hmo) hnuv Sunday mus kawg rau thaum 11:59 p.m. rau hnuv Saturday.

Txhais Licas Thaum Hais Tias “Cov Xuab Moos Tso Cai” Rau Tus Neeg Kuv Tu?

Cov xuab moos tso cai rau tus neeg kuv tu tauj ib lim piam txhais tias yog tag nrho nws cov xuab moos tso cai tu nws tauj ib hlis faib rau 4. Piv txwv, yog tus neeg kuv tu tau kev tso cai siv 125 xuab moos tauj ib hlis no ces kuv qho xuab moos tso cai tauj ib lim piam yog $125 \div 4 = 31$ xuab moos, thiab 15 feeb.

Tag Nrho Cov Xuab Moos Uas Kuv Ua Tau Tauj Ib Lim Piam

Tag nrho cov xuab moos uas kuv ua tau tauj ib lim piam yog ib qho qauv qhia kuv tias cov xuab moos ntau tshaj kuv ua tau tauj ib lub lim piam yog pes tsawg xuab moos es tus neeg kuv tu thiaj paub tswj nws cov xuab moos uas nws tau txais txhua hli.

- Yog kuv tsuas ua hauj lwm tu tib tug neeg xwb, cov xuab moos ntau tshaj uas kuv ua tau hauj lwm tau jib lim piam ces yog tag nrho cov xuab moos uas tus neeg kuv tu muaj cai txais tau tauj ib hlis faib rau 4. Tabsis, vim yuav luag txhua lub hlis muaj ntau tshaj 4 lim piam ces kuv yuav nrog tus neeg kuv tu muab cov xuab moos ua hauj lwm pab nws no faib kom txaus rau kuv ua hauj lwm pab nws kom txog rau thaum lub hli tas.

Piv Txwv: Muaj 31 hnuv rau lub 12 hlis. Yog kuv ua hauj lwm pab tu tib tug neeg xwb, thiab nws muaj cai txais tau 100 xuab moos tauj ib hlis, ces qhov xuab moos ntau tshaj uas kuv ua tau tauj ib lim piam ces yog 25 xuab moos (muab qhov 100 xuab moos muaj cai siv ib hlis ntawd los faib rau 4). Tabsis, vim lub 12 hlis muaj $4\frac{1}{2}$ lim piam ces tus neeg kuv tu yuav tau txiav txim seb yuav muab tsawg xuab moos tshem tawm kom txaus los siv rau ob peb hnuv thaum hli tag. Tus neeg kuv tu kuj ua tau, piv txwv tias teem caij rau kuv kom ua hauj lwm pab nws 22 xuab moos rau thaum thawj 4 lub lim piam rau lub 12 hlis, ces yuav tshuav 12 xuab moos tseg rau ob peb hnuv thaum kawg ntawm lub hli no tas ($22 \times 4 = 88$ xuab moos; 88 xuab moos + 12 xuab moos = 100 xuab moos).

PROVIDER NUMBER

- Yog kuv ua hauj lwm tu tus neeg uas nws muaj lwm tus neeg tu nws thiab, tus neeg kuv tu no yuav tsum teem kom muaj caij rau kuv thiab tus neeg sab tov seb yuav muab cov xuab moos faib licas rau ob leeg ua. Kuv tus neeg kuv tu muab cov xuab moos tso cai no faib rau nws ob tug neeg ua hauj lwm rau nws li nws xav tias haum.
- Yog kuv ua hauj lwm rau ntau tshaj ib tug neeg kuv tu, qhov xuab moos ntau tshaj uas kuv muab tso tau rau kuv daim ntawv teev caij tag nrho rau cov neeg kuv tu yuav tsum txhob dhau 66 xuab moos. **Tag nrho cov neeg kuv tu no nyias yuav tsum ua nyias ib daim ntawv teem caij rau kuv es kuv thiaj tswj tau kom kuv tsis txhob ua hauj lwm tshaj 66 xuab moos tauj ib lim piam.**

Paub Kuv Cov Xuab Moos Ua Hauj Lwm Txhua Lim Piam: Yam Uas Tus Neeg Kuv Tu Ua Tau Thiab Tsis Tau

Sib Pauv Xuab Muas

- Yog tus neeg kuv tu muaj ntau tshaj ib tug neeg tu nws, kuv “pauv” tau ib co xuab moos nrog lwm tus neeg tu nws rau tej hnuv thiaj li yuav ua rau tus neeg yus tu no tau txais tag nrho nws cov xuab moos uas nws muaj cai txais tauj ib lim piam. Nov txhais tias lwm tus neeg uas nrog tu tus neeg no yuav tau ua hauj lwm rau kuv cov xuab moos es kuv hos ua rau nws cov xuab moos lub lim piam ntawd. Tsuav yog wb ob leeg txhob siv xuab moos ntau tshaj li tus neeg wb tu ntawd muaj cai siv tau tauj ib lim piam xwb ces yuav tsis muaj kev cuam tshuam dabtsi txawm tias nws keev ua hauj lwm dhau sij hawm thiab kuv ho tsis keev ua (ces rau lub lim piam no kuv ho yog tus ua dhau sij hawm).

Yog kuv raug nug kom mus ua hauj lwm ntau xuab moos tshaj qhov kuv ua tau tauj ib lim piam:

- Yog kuv ua hauj lwm ntau tshaj rau ib tug neeg, cov neeg kuv tu tsis muaj cai hais kom kuv ua hauj lwm ntau tshaj 66 xuab moos uas yog qhov ntau tshaj kuv ua tau tauj ib lim piam. Yog ib tug neeg kuv tu xav kom kuv ua hauj lwm ntau xuab moos rau nws ces yuav ua rau kuv ua dhau qhov 66 xuab moos uas kuv ua tsis tau tshaj lawm, ces nws yuav tsum tau nrhiav dua ib tug neeg tu neeg hauv Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) los ua hauj lwm rau cov xuab moos nws muaj tshaj no.
- Yog kuv ua hauj lwm rau tib tug neeg xwb, tus neeg kuv tu muaj cuab kav hais kom kuv ua hauj lwm ntau xuab moos tshaj qhov kuv ua tau rau nws tauj ib lim piam. Thaum zoo li no, kuv yuav tsum tau muab kuv cov xuab moos qee uas yog ua hauj lwm tsawg zog rau lwm lub lim piam ntawm lub hlis no thiaj yuav tsis ua rau kuv ua hauj lwm tshaj cov xuab moos uas nws muaj cai siv los pab nws rau lub hli no.

PROVIDER NUMBER _____

Yog kuv raug nug kom mus ua hauj lwm ntau xuab moos tshaj li qhov **tus neeg kuv tu** cov xuab moos uas nws muaj cai siv tau tauj ib lim piam:

- Tus neeg kuv tu muaj cuab kav kom kuv mus ua hauj lwm rau nws ntau tshaj li nws cov xuab moos nws muaj rau ib lim piam uas tsis tas yuav nug tuaj rau hauv nroog (county) rau kev tso cai li, tsuav qhov nws tso cai kom kuv mus ua no tsis txhob ua rau kuv tau mus ua hauj lwm:
 - o Ntau tshaj 40 xuab moos rau nws tauj ib lim piam thaum uas nws tsuas muaj txog 40 xuab moos los sis tsawg tshaj tauj ib lim piam xwb; los sis
 - o Ntau xuab moos tshaj rau lub hli ntawd li kuv keev ua lawm, nyob ntawm seb tag nrho cov xuab moos kuv mus ua tshaj rau cov neeg kuv tu puas tau tshaj qhov kuv ua tau lawm.
- Yog tus neeg kuv tu tau kev tso cai los hauv nroog (county), nws muaj cuab kav tso cai rau kuv mus ua hauj lwm rau nws ntau xuab moos dua li cov xuab moos tso cai ua tau tauj ib lim piam tab txawm tias ua tsis raws li cov hais los saum no los tsis ua cas. Tus neeg kuv tu yuav thov kev tso cai hauv nroog (county) kom muab cov xuab moos tshaj no rau kuv ua ntej los sis tom qab kuv ua hauj lwm tag los tau.

Cov Sij Hawm Txwv Rau Kev Khiav Tsheb Mus Los

- Pib txij lub 2 hlis, tim 1, xyoo 2016 no mus, cov xuab moos ntau tshaj uas kuv siv tsav tsheb khiav mus los tauj ib lim piam ces yog 7 xuab moos. Nov txhais tias lub sij hawm kuv siv khiav tsheb ntawm ib tug neeg kuv tu ncaj qha mus rau tus neeg thij ob uas kuv tu.
- Cov sij hawm khiav mus los yuav tsis xam rau cov xuab moos uas koj ua tau ntau tshaj tauj ib lim piam uas koj muaj peev xwm ua tau ntawd.
- Cov sij hawm uas kuv thauj neeg mus los tom qab kuv ua hauj lwm ntau tshaj 40 xuab moos lawm yuav them tus nqi ntawm qhov ua hauj lwm tshaj uas yog ib thiab ib nrab nqi.

Tej Kev Txhaum uas Tso Sij Hawm Ntau Tshaj Rau Daim Ntawv Ua Hauj Lwm thiab Daim Ntawv Txwv Kev Thauj Neeg Mus Los

- Pib txij lub 5 hlis, tim 1, xyoo 2016, yog kuv ua ib daim ntawv teev sij hawm ua hauj lwm tshaj qhov kuv muaj cuab kav ua tau tauj ib lim piam los sis rau hauv daim ntawv txwv kev thauj neeg mus los, kuv yuav raug nplua.

PROVIDER NUMBER _____

- Txhua zaum yog kuv ua ib qho li hauv qab no, kuv yuav raug nplua:
 - Kuv ua hauj lwm ntau tshaj 40 xuab moos tauj ib lim piam rau tus neeg kuv tu yam tsis tau kev tso cai los hauv nroog (County) los (thaum uas tus neeg kuv tu tsuas tau kev tso cai siv 40 xuab moos los sis tsawg tshaj tauj ib lim piam xwb): los sis
 - Kuv ua hauj lwm ntau xuab moos tshaj li tus neeg kuv tu muaj cai siv tau tauj ib lim piam yam tsis tau kev tso cai los hauv Nroog los, thiab qhov nov ua rau kuv yuav tsum tau ua hauj lwm ntau xuab moos tshaj rau lub hli ntawd li kuv keev ua; los sis
 - Kuv ua hauj lwm tu ob peb tug neeg thiab kuv ua hauj lwm ntau tshaj 66 xuab moos tauj ib lim piam; los sis
 - Kuv tso ntau tshaj 7 xuab moos ua kev khiav thauj neeg mus los ib lim piam.
- Yog kuv raug nplua ntau tshaj ib zaug rau hauv ib lub hlis twg los nws tsuas xam ua ib zaug kev txhaum xwb.

Rau ib qho kev txhaum uas kuv tau txais twg, nws yuav muaj nws txim rau:

Txhaum Zaum Ib	<ul style="list-style-type: none"> • Kuv thiab cov neeg kuv tu yuav tau txais ib daim ntawv ceeb toom txog qhov kev txhaum nrog rau cov cai qhia kuv foob rov qab yog tsis txaus siab.
Txhaum Zaum Ob	<ul style="list-style-type: none"> • Kuv thiab cov neeg kuv tu yuav tau txais ib daim ntawv ceeb toom zaum ob txog qhov kev txhaum nrog rau cov cai qhia kuv foob rov qab yog tsis txaus siab, thiab kuv muaj cai xaiv qhov kev tuaj kawm cov kev cob qhia txog qhov kev ua hauj lwm ib lim piam thiab cov kev txwv tsis them rau kev khiav thauj neeg mus los. Yog kuv tuaj kawm qhov kev cob qhia no, kuv yuav tsis raug nplua zaum ob. Tabsis, <u>yog kuv tsis tuaj kawm qhov kev cob qhia no ua ntej 14 hnuv txij hnuv sau daim ntawv ceeb toom no los, kuv yuav raug nplua zaum ob.</u>
Txhaum Zaum Peb	<ul style="list-style-type: none"> • Kuv thiab cov neeg kuv tu yuav tau txais ib daim ntawv ceeb toom zaum peb txog qhov kev txhaum nrog rau cov cai qhia kuv foob rov qab yog tsis txaus siab. • Kuv yuav <u>raug rho tawm</u> kev ua ib tug tu neeg nrog Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) rau <u>3 lub hlis</u>.

Txhaum Zaum Plaub	<div data-bbox="1068 178 1495 212" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">PROVIDER NUMBER</div> <ul style="list-style-type: none"> • Kuv thiab cov neeg kuv tu yuav tau txais ib daim ntawv ceeb toom zaum plaub txog qhov kev txhaum nrog rau cov cai qhia kuv foob rov qab yog tsis txaus siab. • Kuv yuav <u>raug rho tawm</u> kev ua ib tug tu neeg nrog Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) <u>ib xyoos</u>.
----------------------	--

- Thaum kuv ua txhaum ib zaug lawm ces qhov kev txhaum ntawv yuav nyob nrog kuv cov ntaub ntawv. Tabsis, tom qab ib xyoos yog kuv tsis ua txhaum ntxiv li lawm ces cov kev kuv tau ua txhaum ntawv yuav muab nrho tawm ib qho zuj zus. Tsuav yog kuv tsis txhob tau txais kev ua txhaum ntxiv xwb ces ib xyoo tom qab qhov kev txhaum ces yuav muab kuv cov kev txhaum txo ib qho zuj zus.
 - Yog kuv tau txais kev ua txhaum zaum plaub thiab raug rho tawm tsis pub ua ib tug tu neeg ib xyoo ces tom qab ib xyoos kuv mam rov qab mus thov ua ib tug tu neeg hauv Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) dua ces kuv cov kev ua txhaum ntawv mam poob tag nrho tsis muaj lawm.
 - Yog kuv raug rho tawm tsis tau ua ib tug tu neeg rau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) vim kuv ua txhaum ntau zaug lawm los kuv muaj peev xwm rov qab mus thov Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) dua tom qab raug rho tawm ib xyoos tag lawm thiab rov mus ua cov ntaub ntawv nkag ua ib tug tu neeg dua, nrog rau kev tshawb koj keeb kwm, mus rau cov kev cob qhia cov kev tu neeg, thiab ua txhua daim foo tiav tag ua ntej yuav rov kam koj ua ib tug tu neeg dua.
4. Kuv to taub tias kuv yuav tsum tau ua Daim Ntawv Ua Hauj Lwm thiab Daim Tshawb Kev Muaj Feem (Employment and Eligibility Verification) uas yog daim (Form I-9), uas muab cia nrog tus neeg koj tu cov ntaub ntawv. Daim foo no yog daim qhia seb kuv qhov kev muaj feem ua hauj lwm raws txoj cai nyob teb chaw Miskas no zoo licas.
 5. Kuv to taub tias kuv muaj qhov kev xaiv xa daim ntawv (Employee's Withholding Allowance Certification (Form W-4)) kom txhob txiav se hauv Tsoom Fwv los sis hauv xeev rau kuv cov nyiaj khwv tau los uas yog siv daim ntawv (California Employee's Withholding Allowance Certification (Form DE 4)) los ua kom txhob txiav se hauv Xeev rau kuv thiab. Kuv to taub tias yog kuv tsis ua cov foo (Form W-4 thiab/los sis DE 4) no mus ces tsis hais hauv Tsoom Fwv los yog hauv Xeev li lawv yuav tsis muab cov se ntawm koj cov nyiaj khwv tau los tshem tawm.

PROVIDER NUMBER

6. Kuv to taub tias kuv yuav siv tsis tau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) cov kev pab no thaum tus neeg kuv tu tsis nyob hauv tsev lawm, tshwj tias yog tus neeg kuv tu ntawd tau kev tso cai ntawm nws tus neeg pab nws (social worker) los lawm.
7. Kuv to taub tias, lub neej pem suab, kuv yuav tau txais Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) cov ntawv ceeb toom txog cov neeg kuv tu no npe thiab qhov xuab moos ntau tshaj kuv ua tau hauj lwm tauj ib tug neeg yog tsawg xuab moos.
8. Kuv yuav koom tes nrog Lub Xeev thiab Lub Nroog no cov neeg ua hauj lwm los muab tej xwm txheej uas hais txog ntawm kev soj ntsuam xyuas tus neeg kuv tu no rau Tsev Saib Xyuas Kev Tu Neeg Hauv Tsev (IHSS) li lawv xav tau.

KUV TO TAUB TXOG TSEV SAIB XYUAS KEV TU NEEG HAUV TSEV (IHSS) COV CAI UAS PIAV QHIA THAUM KUV TUAJ KOOM KEV SAB LAJ TXOG KEV LOS UA TUS NEEG TU NEEG LAWV LOS SIS HAUV TSEV SAIB XYUAS KEV TU NEEG (IHSS) LUB LOOS KAM TWB QHIA KUV LAWV. KUV LEES TXAIS TES DEJ NUM YUAV UA RAWV COV LUS QHIA LOS HAUV LUB NROOG NO LOS. KUV TO TAUB TIAS YOG KUV TSIAS UA RAWV LI COV LUS QHIA KOM UA CES TSEV SAIB XYUAS KEV TU NEEG HAUV TSEV (IHSS) MUAJ CAI MUAB KUV RHO TAWM KEV UA IB TUG TU NEEG.

TUS UA HAUJ LWM TU NEEG RAU IHSS KOS NPE

HNUB

TUS UA HAUJ LWM TU NEEG LUB NPE (NPE, NPE NRAB, THIAB LUB XEEM)